

**Les spectacles
de la MC93**
**de septembre 2017
à juin 2018**
programme

LE
U
N
L
N
I
B

**MC
93**

maison de la culture
de Seine-Saint-Denis
Bobigny

Édito

Le dépliant que vous avez entre les mains présente l'ensemble des spectacles de la MC93 entre septembre 2017 et juin 2018. Il sera complété par « les Carnets » qui paraîtront en juin puis en janvier. Chaque carnet détaillera les spectacles des mois qui suivent, proposera des rendez-vous en entrée libre et racontera aussi la « Fabrique d'expériences » que nous menons conjointement à la programmation.

Cette saison est particulière puisque c'est celle qui nous permet de rentrer dans notre Maison après trois années nomades ! C'est émouvant de recouvrer la capacité d'accueillir après avoir reçu l'hospitalité de divers lieux pour nos spectacles. Nous sommes très heureux de pouvoir retrouver dans nos murs les habitués de la MC93, les habitants et les spectateurs que nous avons rencontrés au cours de ces dernières années et de découvrir tous ceux qui auront la curiosité de pousser la porte du théâtre. Vous le verrez, notre Maison de la Culture est rénovée et élégante. Et, nous l'espérons, propice à la rencontre.

Il s'agira beaucoup de rencontres dans les spectacles. La plupart d'entre eux, en effet, sont nés d'un désir partagé entre différents artistes.

Les rencontres sont nécessaires pour nous construire, elles nous enrichissent en nous ouvrant de nouveaux horizons. Souvent aussi, c'est à travers elles que nous retrouvons la petite voix intérieure qui fait de nous un être singulier. Cette petite voix, il nous faut la nourrir d'imaginaire et d'affection, avoir des silences pour l'écouter dans le chaos du monde et assumer que, parfois, elle nous rappelle nos responsabilités. Alors quand on la reconnaît, on sait qu'il n'y a plus à attendre pour se faire confiance, mener sa vie et refaire le monde.

J'ai proposé que cette Maison soit ouverte et généreuse, au cœur de la ville de Bobigny et d'un territoire plein d'avenirs et d'aspirations. À nous tous, ensemble, de faire en sorte qu'elle participe à la métamorphose de la Seine-Saint-Denis dans le Grand Paris et nous transforme.

Bienvenue !

Hortense Archambault
directrice de la MC93

SEPT

Pinocchio

Joël Pommerat
D'après Carlo Collodi

THÉÂTRE

À partir de 8 ans

Une succession de merveilleux tableaux pour raconter l'histoire de ce petit homme en bois qui tente maladroitement de devenir adulte. Avec cette aventure qui appartient aussi bien aux grands qu'aux petits, Joël Pommerat nous fait réfléchir et rêver.

Du 13 au 17 septembre
À 20h sauf le jeudi à 15h
le samedi à 18h
le dimanche à 16h
Durée 1h15

La Pomme dans le noir

Marie-Christine Soma
D'après Clarice Lispector

THÉÂTRE — CRÉATION

La romancière brésilienne la plus célèbre du xx^e siècle a imaginé ce voyage initiatique d'un héros sans héroïsme, fuyant le crime qu'il a commis et se révélant à lui-même par la grâce de la rencontre de deux femmes étonnantes qui lui ouvrent le chemin. Marie-Christine Soma adapte ce texte et convie sur le plateau Carlo Brandt, Pierre-François Garel, Dominique Reymond et Mélodie Richard.

Du 20 septembre au 8 octobre
Relâche le lundi
À 20h sauf le samedi à 18h
le dimanche à 16h
Durée estimée 2h30

Nathan !?

Nicolas Stemann
D'après Gotthold Ephraim Lessing
& Elfriede Jelinek

THÉÂTRE, MUSIQUE

Une mise en scène ambitieuse confronte l'hymne à la tolérance de *Nathan le Sage* de Lessing, classique de la littérature allemande, à des textes de Elfriede Jelinek sur le terrorisme contemporain. Un dialogue sans concession entre hier et aujourd'hui et un questionnement indispensable, troublant mais vivifiant,

hors des idées reçues et du politiquement correct.

Du 27 septembre au 7 octobre
Relâche le lundi
À 20h30 sauf le samedi à 18h30
le dimanche à 16h30
et le jeudi 5 octobre à 15h
Durée 2h

OCT

Democracy in America

Romeo Castellucci
Librement inspiré d'Alexis de Tocqueville

THÉÂTRE, DANSE

En italien, surtitré en français
Avec le Festival d'Automne à Paris

Avec des images d'une étonnante beauté, Romeo Castellucci nous emmène sur les traces de Tocqueville à la découverte de la démocratie américaine née sous l'égide de Dieu et de la foi puritaine, construite dans la violence des conquêtes territoriales et de la guerre civile, et cimentée par un socle juridique que nul ne peut remettre en cause.

Du 12 au 22 octobre
Relâche le lundi
À 20h30 sauf le samedi à 18h30
le dimanche à 16h30
Durée estimée 2h

Le Camion

Marine de Missolz
Texte de Marguerite Duras

THÉÂTRE — CRÉATION

Un film hors norme de Marguerite Duras, réinventé sur un plateau de théâtre avec une fidélité textuelle doublée d'une inventivité scénique (Laurent Sauvage sera Marguerite Duras) qui inscrivent le récit dans une modernité réjouissante, en conservant son humour ravageur et sa vérité profonde.

Du 14 au 22 octobre
Relâche le lundi
À 20h sauf le samedi à 18h
le dimanche à 16h
Durée estimée 1h40

NOV

Ponce Pilate, l'histoire qui bifurque

Xavier Marchand
D'après Roger Caillois

THÉÂTRE — CRÉATION

Jésus doit-il vivre ou mourir ? C'est à Ponce Pilate d'en décider. Adaptant le récit éponyme de Roger Caillois, Xavier Marchand convoque marionnettes et comédiens-manipulateurs pour éclairer, tout en actualité, le débat intérieur du procureur de Judée.

Du 8 au 18 novembre

Relâche le lundi

**À 20h sauf le samedi à 18h
le dimanche à 16h**

Durée estimée 1h45

Jamais seul

Patrick Pineau
Texte de Mohamed Rouabhi

THÉÂTRE — CRÉATION

Écrit par Mohamed Rouabhi à la demande de Patrick Pineau, *Jamais seul* offre le bonheur d'une langue chaleureuse et imagée pour raconter le monde populaire d'aujourd'hui. Un tableau sans complaisance, rayonnant de générosité et d'attention pour ces quarante personnages hauts en couleur qui ne s'avouent jamais vaincus dans les combats quotidiens qu'ils doivent mener pour simplement exister.

Du 15 novembre au 3 décembre

Relâche le lundi et le 23 novembre

**À 20h30 sauf le samedi à 18h30
le dimanche à 16h30**

et le jeudi 30 novembre à 15h

Durée estimée 2h30

Les Nouveaux Aristocrates

LA FLEUR, Monika Gintersdorfer
& Franck Edmond Yao alias
Gadoukou la Star

THÉÂTRE, DANSE — CRÉATION

Paris est-elle encore la ville de tous les possibles ? Pour prendre le pouls de la capitale française, les membres du collectif LA FLEUR venus de Côte d'Ivoire, d'Allemagne, de la RDC et de France se mettent dans la peau des jeunes ambitieux balzaciens dans un texte librement inspiré de *La Fille aux yeux d'or*.

Du 24 au 30 novembre

Relâche le lundi

**À 20h sauf le samedi à 18h
le dimanche à 16h**

Durée estimée 1h40

DÉC

La Princesse de Clèves

Magali Montoya
Texte de Madame de Lafayette

THÉÂTRE

Cinq comédiennes et un musicien habités par la beauté et la puissance d'une écriture hors normes ont réussi un défi : celui de faire entendre l'intégralité d'une œuvre majeure de la littérature française à la fois roman d'amour et de désamour, roman historique et chronique des mœurs aristocratiques du XVII^e siècle français.

Les 2 et 3 décembre

À 15h

Durée 7h45 avec entractes

L'Empire des lumières

Arthur Nauzyciel
D'après Kim Young-Ha

THÉÂTRE

En coréen, surtitré en français

Une rencontre artistique majeure réunissant un auteur, des acteurs coréens, dont So-ri Moon et un metteur en scène français pour raconter le basculement, en vingt-quatre heures, de la vie d'un couple. Une quête, en paroles et en superbes images, des déchirures intimes au cœur d'une ville, Séoul, et d'un pays lui-même fracturé entre Nord et Sud.

Du 5 au 10 décembre

À 20h sauf le samedi à 18h

le dimanche à 16h

Durée 1h50

Africolor

Hospitalités, une scène
pour des artistes en exil

MUSIQUE

Le 8 décembre à 20h30

The show must go on

Jérôme Bel

DANSE

Avec le Festival d'Automne à Paris
et le Théâtre de la Ville — Paris

20 performeurs, 19 chansons et un DJ. À partir d'un simple dispositif d'actions/réactions entre des hits et des corps, Jérôme Bel a conçu un spectacle qui

fait se rejoindre affect et concept, inconscient collectif et exposition du singulier. Repris avec des membres de la Candoco Dance Company — compagnie anglaise qui réunit des danseurs handicapés et non handicapés — le spectacle continue (de continuer)...

Du 12 au 16 décembre
À 20h30 sauf le samedi à 18h30
Durée 1h30

Gala

Jérôme Bel

DANSE

À partir de 7 ans
Avec le Festival d'Automne à Paris

Gala, ce sont autant des gens qui montrent leur danse que des danses qui montrent des gens — entre instantanés chorégraphiques et galerie de portraits. Il y a des professionnels, des amateurs, des personnes de tous âges et de tous horizons, tous réunis pour un gala où des corps reprennent possession de leurs représentations.

Le 22 décembre à 20h30
Le 23 décembre à 18h30
Durée 1h15

JAN

Et Dieu ne pesait pas lourd...

Frédéric Fisbach

Texte de Dieudonné Niangouna

THÉÂTRE — CRÉATION

Sous nos yeux, Anton, qui se dit acteur, raconte sa vie rocambolesque. Invente-t-il? Anton brouille les pistes, commente abondamment l'humanité, « délire en formule 1 ». Il cherche à sauver sa peau en baratinant brillamment ses geôliers djihadistes ou services secrets américains. Ce monologue écrit par Dieudonné Niangouna pour Frédéric Fisbach est une adresse vertigineuse, échevelée, poétique et insolente au monde contemporain.

Du 11 au 28 janvier
Relâche le lundi
À 20h sauf le samedi à 18h
le dimanche à 16h
et le jeudi 25 janvier à 15h
Durée estimée 1h45

Les Derniers Jours de l'humanité

Nicolas Bigards

D'après Karl Kraus

THÉÂTRE, MUSIQUE — CRÉATION

La traversée d'une grande œuvre de la littérature, terrifiant tableau d'une des guerres les plus meurtrières, celle de 1914-1918. Un théâtre torrentiel pétri d'humanité, de colère, d'humour noir pour dénoncer violemment la bêtise et les mensonges des criminels « va-t-en-guerre ». Nicolas Bigards associe à une équipe d'artistes professionnels une soixantaine d'amateurs.

Du 17 au 20 janvier
À 20h30 sauf le samedi à 18h30
Durée estimée 2 h avec entracte

El Baile

Mathilde Monnier & Alan Pauls

DANSE — CRÉATION

En reprenant le processus imaginé pour *Le Bal* en 1981 par le Théâtre du Campagnol et en le déplaçant outre-Atlantique, Mathilde Monnier et Alan Pauls ont voulu incarner par la musique et la danse quarante ans d'Histoire récente de l'Argentine.

Du 26 au 28 janvier
À 20h30 sauf le samedi à 18h30
le dimanche à 16h30
Durée estimée 1h20

FÉV

Chroniques d'une révolution orpheline

Leyla-Claire Rabih

Textes de Mohammad Al Attar

THÉÂTRE

Entre 2011 et 2013, la révolution syrienne ne s'est pas encore élevée en une immense catastrophe humaine et un imbroglio géopolitique inextricable. Dans ce triptyque composé par Leyla-Claire Rabih à partir de textes de Mohammad Al Attar, un groupe de jeunes gens épris de liberté affronte pacifiquement la dictature.

Du 2 au 10 février
Relâche le lundi
À 20h sauf le samedi à 18h
le dimanche à 16h
Durée 2h15

Imitation of life

Kornél Mundruczó & Proton Theatre

THÉÂTRE

En hongrois, surtitré en français

Un théâtre volontairement politique, esthétiquement impressionnant, mené par Kornél Mundruczó, metteur en scène et cinéaste hongrois. Une plongée radicale et totalement fascinante à travers la discrimination dans cette partie de la société où l'injustice est une loi non écrite.

Du 7 au 10 février

À 20h sauf le samedi à 18h

Durée 1h35

MARS

Fin de l'Europe

Rafael Spregelburd

THÉÂTRE — CRÉATION

Est-ce vraiment la fin « de tout » ? Des arts, de l'Histoire, des frontières, de la famille, de l'argent, du bien-être ? L'utilisation de la menace d'une fin annoncée n'est-elle pas un moyen pour les puissants de manipuler et de dominer davantage ? Ne vaut-il pas mieux en rire pour mieux résister ? Le grand auteur argentin monte en français avec des comédiens européens plusieurs de ses textes autour de l'éternel sujet de la « fin ».

Du 6 au 11 mars

L'Europe en pièces

Autres pièces d'Europe

En alternance

Du mardi au vendredi à 20h

Durée estimée 1h45

En Intégrale

Le samedi et le dimanche à 15h

Durée estimée 4h avec entracte

Orestie, Opéra Hip Hop

D' de Kabal, Arnaud Churin

D'après Eschyle

THÉÂTRE, MUSIQUE, DANSE — CRÉATION

Avec *Orestie* d'après Eschyle, D' de Kabal et Arnaud Churin refondent au creuset du hip hop l'un des plus anciens mythes antiques grecs, pour en tirer une quintessence profondément actuelle : l'histoire et la naissance de la justice des hommes.

Du 7 au 13 mars

Relâche le lundi

À 20h30 sauf le samedi à 18h30

le dimanche à 16h30

Durée estimée 2h15

L'Après-midi d'un foehn

Phia Ménard & Compagnie Non Nova

CIRQUE

À partir de 4 ans

Comme Gepetto façonnait un enfant dans un morceau de bois, Phia Ménard insuffle la vie en sculptant le vent. D'une nuée de sachets colorés, elle fait un enchanteur corps de ballet. Léger comme l'air, délicat comme une brise.

Du 14 au 17 mars

Représentations tout public

le mercredi à 14h et 18h

le samedi à 15h et 18h

Durée 40 min

VORTEX

Phia Ménard & Compagnie Non Nova

CIRQUE

Aux prises avec une tornade, Phia Ménard livre un combat à la vie à la mort. D'une force et d'une beauté à couper le souffle, *VORTEX* est un spectacle dont les traces ne peuvent être balayées par le vent.

Les 15 et 16 mars

À 20h

Durée 50 min

PacifikMeltingPot

Régine Chopinot

DANSE, MUSIQUE

PacifikMeltingPot, c'est la rencontre d'artistes du Pacifique réunis par Régine Chopinot. Leur dialogue chorégraphique aboutit à une entente des corps, une combinaison de chants et une concentration de gestes qui cherchent à dépasser le particulier pour atteindre une énergie commune.

Du 16 au 20 mars

Relâche le lundi

À 20h30 sauf le samedi à 18h30

le dimanche à 16h30

Durée 1h10

Le Récit d'un homme inconnu

Anatoli Vassiliev

Texte d'Anton Tchekhov

THÉÂTRE — CRÉATION

Avec le Théâtre de la Ville — Paris

Anatoli Vassiliev réunit un trio artistique talentueux — Valérie Dréville, Sava Lolov, Stanislas Nordey — pour faire

entendre une des plus belles et des plus surprenantes nouvelles d'Anton Tchekhov. Véritable plongée dans les méandres des rapports amoureux, dans les tréfonds d'une société russe où les idéaux se délitent.

Du 27 mars au 8 avril

Relâche le lundi

À 20h sauf le samedi à 18h

le dimanche à 16h

Durée estimée 3h

AVRIL

La petite fille de Monsieur Linh

Guy Cassiers

D'après Philippe Claudel

THÉÂTRE — CRÉATION

Une étrange et très émouvante rencontre entre deux hommes ne parlant pas la même langue... Une histoire d'amitié hors normes, interprétée par deux comédiens exceptionnels, Dirk Roofthoof et Jérôme Kircher. Cette nouvelle création poursuit l'exploration de Guy Cassiers autour des questions de migration.

Du 3 au 7 avril

À 20h30 sauf le samedi à 18h30

Durée estimée 1h30

Les Chercheurs d'âmes

Mokhallad Rasem

PERFORMANCE — CRÉATION

Pour *les Chercheurs d'âmes*, Mokhallad Rasem, metteur en scène irakien, est parti d'une expérience menée dans un centre d'accueil pour migrants qu'il compare à une antichambre ouvrant les portes d'un nouveau monde.

Les 6 et 7 avril

Banlieues Bleues

MUSIQUE

Le 13 avril à 20h30

Jusque dans vos bras

Jean-Christophe Meurisse

Les Chiens de Navarre

THÉÂTRE — CRÉATION

Les Chiens de Navarre offrent avec *Jusque dans vos bras* une tentative de psychanalyse humoristique de l'Histoire de France et de ses grandes figures, et questionnent entre sérieux

et sarcasme, ce que l'on appelle identité nationale.

Du 24 au 29 avril

À 20h30 sauf le samedi à 18h30

le dimanche à 16h30

Durée estimée 1h45

MAI

Immerstadje

Hamid Ben Mahi

& Compagnie Hors Série

DANSE — CRÉATION

Avec le Festival HipHop Tanz

Immerstadje est une invitation à la rêverie et au jeu. Cinq danseurs partent en quête d'un lieu où ils pourraient laisser libre cours à leur imagination, aux héros qui sommeillent en eux.

Le 19 mai à 20h30

Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis

JUIN

La Fabrique des monstres ou Démessure pour mesure

Jean-François Peyret

Musique de Daniele Ghisi

THÉÂTRE, MUSIQUE — CRÉATION

Avec ManiFeste-2018, festival de l'Ircam

Sur les traces de Mary Shelley et de sa créature monstrueuse Frankenstein, Jean-François Peyret invente un théâtre curieux des phénomènes scientifiques. Il interroge notre époque hors de tout didactisme, avec humour et finesse, mettant en valeur ce que la science peut avoir de poétique et réunit pour l'occasion Jeanne Balibar, Jacques Bonnaffé, Joël Maillard et Victor Lenoble.

Du 8 au 13 juin

Relâche le lundi

À 20h30 sauf le samedi à 18h30

le dimanche à 16h30

Durée estimée 2h

Bienvenue à la **maison**



Le hall et le café-restaurant sont ouverts du mardi au vendredi de 12h à 18h, les samedis de 14h à 18h ainsi que 1h 30 avant les représentations.

La MC93 vous propose des représentations en LSF et en audiodescription, un service de garde d'enfants chaque samedi de représentation, et dès janvier, des « avant-spectacles » chaque mercredi de représentation.

Les **Carnets #3**

retrouvez notre programme détaillé sept > déc à partir du 25 juin.



MC93.COM

adhérez au Pass illimité,
explorez tous les projets
de la Fabrique d'expériences,
consultez notre magazine en ligne.

tarifs

10 € et 7 €* par mois

Pass illimité MC93

25 €

plein tarif

16 €*

plus de 65 ans, habitant de Seine-Saint-Denis, demandeur d'emploi, intermittent, enseignant, groupe de 10 personnes, accompagnateur du Pass, personne en situation de handicap et accompagnateur.

12 €*

moins de 30 ans, habitant de Bobigny, titulaire du RSA

9 €*

moins de 18 ans

*sur présentation d'un justificatif

tarifs spécifiques

De 29 € à 9 €

Democracy in America

De 12 € à 9 €

L'Après-midi d'un foehn

(spectacle tout public)

De 29 € à 12 €

La Princesse de Clèves

Fin de l'Europe

(intégrale)

tarifs groupe

L'équipe des relations avec les publics de la MC93 est à votre disposition pour organiser la venue des groupes. Contactez-nous par courriel à resascolaire@mc93.com ou rp@mc93.com

infos, réservations

par téléphone le lundi et mercredi de 10 h à 14 h, le mardi, jeudi et vendredi de 10 h à 18 h et le samedi de 14 h à 18 h

sur place aux horaires d'ouverture du hall

+33 (0)1 41 60 72 72
MC93.COM

accès

MC93

Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis
9 bd Lénine 93000 Bobigny

Métro Ligne 5

Station Bobigny — Pablo-Picasso
puis 5 minutes à pied

Tramway T1

Station Hôtel-de-ville de Bobigny — Maison de la Culture

Bus 146, 148, 303, 615, 620

Station Bobigny — Pablo-Picasso

Bus 134, 234, 251, 322 et 301

Station Hôtel-de-ville

Un parking dans le centre commercial Bobigny 2 est accessible les soirs de représentation.

partenaires

La MC93 — Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis est subventionnée par la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France — ministère de la Culture et de la Communication, le conseil départemental de la Seine-Saint-Denis et la ville de Bobigny.



seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

de Ville
de Bobigny



PORTRAIT
JÉRÔME BEL
FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS



ircam
Centre
Pompidou

banlieues bleues

**REN
CONTRES**
INTERNATIONALES
DE SEINE - SAINT - DENIS

AFRICOLOR



Ce programme est susceptible de modifications
© MC93, avril 2017.

**Un accès
illimité
à tous les
spectacles
de la saison
2017—2018.**

**Pour 10 ou 7€*
par mois,
de septembre
à juin.**

*tarif réduit (moins de 30 ans, plus de 65 ans,
professionnel du spectacle, enseignant, habitant
de Seine-Saint-Denis, personne en situation de
handicap, titulaire du RSA, demandeur d'emploi)

**PARAS
illimité**

**Dès
maintenant sur
MC93.COM**